

ИЗЛИЗА
въ
Срѣда и Сѣбота
—
Абонаментъ за България:
За година . . . 10 лв.
6 м-ца . . . 5 „
3 м-ца . . . 3 „
За странство:
За година . . . 18 лв.
6 м-ца . . . 10 „
винаги прѣдплатя.
Единъ брой 10 стот.

ТЪРГОВСКИ ФАРЪ

LE PHARE DU COMMERCE.

СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА, СОФИЙСКАТА И БУРГАСКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ.
Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледѣлие и индустрия.

Уредническото се помещава въ собствения домъ на уредника.

Пощ. кутия № 61.

Уредникъ: П. ДРАГУЛЕВЪ.

Телефонъ № 223

За обявления:

гармоненъ редъ на 1-ва стр. 50 ст., на II-ра и III стр. по 70 ст. на IV-та стр. 20 стотинки.
За повече обявдовани се прави особено съгласуване.

Съобщения, ръкописи и суми се изпращат до уредника П. Драгулевъ.

Единъ брой 10 стот.

Екимъ Маноловъ & С-іе

СВИЩОВЪ — ВАРНА.

Телеграф. адресъ: ЕКИМОВЪ.

Търговия съ зърнени храни и др.
Агентура—Комисиона—Експедиция и обмитване на разни стоки.
Комисиона на зърнени храни при най-износни условия.

КУПУВАЙТЕ И НОСЕТЕ
яки, ржавели, горни ризи бѣли и цѣтни и пр. само отъ прочутата
I-во Разрѣдна Виенска фабрика
Е. ПЕТЕРЪ.
Тя по трѣбност и елегантност надминаватъ она отъ всички друга европейски фабрики.
МАРКЕ ДЕРОСЪЕ Прѣдставителъ за Царството е
ХАИМЪ Е. ЛЕВИ — РУСЕ.
Продаватъ ги и се прѣдпочитатъ всѣкъда

Якитѣ и ризитѣ, които не носятъ настоящата марка, не сѣ отъ тази фабрика.

ДИМИТРЪ Х. ИВАНОВЪ, БУРГАЗЪ

ул. „Александровска“.
Клоузъ — Сливенъ.

Продажба на едро и дребно на

Желѣзни греди (путрели), циментъ и всѣкакви желѣза за постройки; желѣзни части за каруци и файтони; желѣзарски инструменти, сѣчива и машини.
Тель и мръжи за огради. Ламарина, лопати, цинкови кофи, мотики, коси, сачове. Калай, цинкъ, олово и други метали.
Подковни гвоздеи „корона“, налчи и др. налбантски стоки и инструменти. Джамове, безиръ, разни бои, лакове и минерални масла. Тръжни каучукови, оловни и желѣзни за водопроводи, съединителнитѣ имъ части, както и комплекти отъ патентовани клозети.
Почитаемитѣ ни клиенти въ всѣко врѣме могатъ да намѣрятъ голѣмъ изборъ отъ горнитѣ артикули.

HUNYADI JANOS

— Най-добрата очистителна естествена вода. —

ПРЕПОРЪЧВА СЕ ЗА: постоянно запичане, разстройство на пищеварението, болести на черния дробъ, разстройство на жлъчката, чернодробни напливи, различни трѣски и други болести отъ топлнотѣ климатъ.
Очистителна доза: 2 чаши; слабителна (лѣковита) доза: 1 чаша — сутринъ на гладенъ стомахъ.

Пазете се отъ имитациитѣ и подправянията.

ВАЖНО СЪОБЩЕНИЕ:

Истинността на водата е гарантирана само съ търговската марка „HUNYADI JANOS“ върху етикета, запущалката и капсулата, сѣщо съ името „ANDREAS SAXLEHNER“ върху етикета и върху запущалката.

ТЪРГОВСКО-ИНДУСТРИАЛНА БАНКА ПЛОВДИВЪ

Основенъ капиталъ 1,000,000 лв. напълно внесенъ

Основана 1895 година

Извършва всѣкакви видъ банковъ операции:

сконтира търговски ефекти; прави заеми срѣщу лични гаранции и съ залогъ на цѣнни прѣдмети и стоки;
Открива текущи смѣтки срѣщу лична гаранция и ипотека на недвижими имоти; Купува и продава чекове за въ България и странство, прави и парични прѣводи;
Купува и продава разни цѣнни книги и стоки за чужда смѣтка;

РАЗНИ ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА.

Приема влогове:

БЕЗСРОЧНИ съ 5% годишна лихва. СРОЧНИ за до 2 г. 5 1/2% г. лихва.

СРОЧНИ за до 5 години 6% годишна лихва.

Телеграфически адресъ: „Индустриална Банка“.

ТЕЛЕФОНЪ № 17.

Българска Народна Банка — Централно Управление

ИЗВѢСТІЕ.

№ 8496.

Българската Народна Банка има честь да извѣсти на почитаемата публика, че отъ 15 май 1911 г. нататъкъ ще прилага слѣднитѣ лихвенни проценти за своитѣ пласменти:

1. По сконто и депо на полици:

а) 6% за сконтиранитѣ полици и специални текущи смѣтки подъ залогъ на полици на кредитнитѣ акционерни или командитни съ акция дружества и банки, които иматъ капиталъ най-малко 500,000 лева напълно внесенъ и които би направили при съотвѣтнитѣ банковъ клонове и агентури единъ минималенъ годишенъ оборотъ отъ 800,000 лв. по тия двѣ смѣтки; б) 6 1/2% за останалитѣ клиенти, безъ разлика на оборота.

2. По заемитѣ и смѣткитѣ срѣщу залогъ на цѣнни книжа, стоки и коносаменти:

6 1/2% за всички клиенти, безъ разлика на оборота.

3. По другитѣ видове пласменти,

а именно: заеми съ порѣчителни, специални текущи смѣтки гаранция 2 лица, пениси, неоспорвани вземания отъ държавата, заеми и смѣтки срѣщу ипотека, на орѣжия и общини:

7% за всички клиенти, безъ разлика на оборота.

София, 14 май 1911 год.

Отъ Централното Управление на Б. Н. Банка.

Два милиона

ШЕВНИ МАШИНИ
с произвела фабриката „ГРИТЦНЕРЪ“

отъ 1902 до 1910 година, а 1,000,000 отъ 1872 до 1902 година!

Това голѣмо увеличение на производството се дължи на силното разпространение на Гритцнеровитѣ машини поради тѣхнитѣ голѣми прѣимущества надъ другитѣ шевни машини!

Не купуватъ машини, до като не прѣгледате Гритцнеровитѣ, защото само тѣ сѣ най-усвършенствуванитѣ, най-солиднитѣ и най-гарантиранитѣ.

Главни прѣдставители за България:

Вр. К. Бѣкловъ — Русе, Варна, София.

Прѣдставителства въ всички градове.

Постоянни механици на разположение на клиентитѣ ни за безплатни поправки.

Cailler **КАЙЕ**
ШОКОЛАДА
е
най-хранителенъ
и за прѣдпочитане
прѣдъ всички други

Норвичъ Юнионъ

— Английско Взаимно-Осигурително Дружество за животъ —

основано въ 1808 година.

Най-старото дружество въ цѣлия свѣтъ, вслѣдствие слияването му съ „Amicable Society“ основано въ 1706 година.

„Норвичъ Юнионъ“, по своето двубѣковно съществуване, по солидностъ и низки премии, е БЕЗЪ КОНКУРЕНТЪ.

— Най-голѣмото Дружество въ цѣла Англия. —

Резервнитѣ фондове надминаватъ лева: 262,500,000

Раздадени печалби на застрахованитѣ „ 150,000,000

Изплатени суми на застраховани „ 650,000,000

Главенъ прѣдставителство за България въ София.

КРЕМЪ НАРЦИСЪ

ПУДРА, САПУНЪ, ПАРФЮМЪ И ПАСТА
ЗА ЗЖБИ A LA NARCISSE

сж единственитѣ тоалетни артикули, които придаватъ на кожата извънредно голѣма нѣжностъ, мекота и сѣжестъ. Тѣхното хигиеническо дѣйствие особено се забѣлѣзва при постоянното имъ употребление. Не съдържатъ никакви вредни вещества.

Изисквайте оригинални кутийки по 1-20 лв.

Главенъ прѣдставителъ за цѣла България:

СТ. ИВ. ВЛАХОВЪ — СОФИЯ.

Иванъ Валекъ

— ГАБРОВО. —

Прѣдставлява най-реномиранитѣ чуждестранни фабрики по текстилната, кожарската, а сѣщо и по обуварската индустрия. Винаги е готовъ да дава писмени и устни обяснения, съвети и свѣдения по всички отрасли на горѣпоменатитѣ индустрии.

Имаме ли нужда отъ дунавски търговски флотъ.

Да се запитва придунавска България, въ срѣдата на нейнитѣ търговци-експортери и импортери и на нейнитѣ производители, има ли нужда отъ свой националенъ дунавски търговски флотъ, това е сѣщото, да се пита болния, иска ли лѣкъ или да се пита жадния, иска ли вода. Но този флотъ, за който отъ цѣлъ редъ години се работи най-дѣятелно отъ лица добръ разбиращи неговото значение и познаващи голѣмата нужда отъ него, за който и Русенската Търгов.-Индустриална Камера не малко е работила и въ лицето на секретаря си, г. Дончо Ивановъ продължава енергично да работи, този флотъ, казваме, има упорити противници и идеята не е станала обща, а струва ни се, че тя е и далечъ още отъ да се осмисли.

Единственния най-силенъ аргументъ на противникитѣ е: има готови австрийски, унгарски, руски и даже ромѣнски търговски флоти, които се финансиратъ съ чужди капиталы и се явяватъ на нашитѣ брѣгове на готово да ни служатъ и, чрѣзъ конкуренцията си, съ най-ефтини и цѣни да ни прѣвозватъ износа и вноса. Защо напразно да ангажираме и тѣй малкото си капиталы, когато готовитѣ и добръ организирани чужди дружества ефтино и напълно удовлетворяватъ тая ни нужда? По-добъръ е да си пазимъ паритѣ въ своитѣ кисии и да си служимъ съ чуждото готово.

Не струва да се прави възражение на такива доводи, защото въ сжщностъ тѣ не сѣ доводи или, по-добъръ, тѣ сѣ доводи, които не заслужаватъ внимание, защото не издържатъ критика.

Националниятъ търговски флотъ не се налага отъ егостичнитѣ цѣли и интереси на нѣколко души търговци, а отъ висшитѣ национални интереси, отъ нуждата за общи народни икономии.

Нѣколко търговци могатъ да извлечатъ за себе си добри материални облаги отъ конкуренцията на чуждитѣ търговски флоти; но нѣколко търговци, това не сѣ народа. Освѣтъ това, нѣколко търговци-износители на нашитѣ храни, тѣ могатъ и да не бждатъ български граждани; а безпореѣ фактъ е, че тѣ въ подавляващото си болшинство сѣ чужденци. Така че всичката полза отъ конкуренцията на разнитѣ параходни дружества отива въ джобовѣтъ пакъ на чужденцитѣ. За насъ и нашитѣ търговци ползата е само на думи, е теоритична.

Прѣзъ врѣме на конферирането на тѣй нарѣчения тарифенъ свѣтъ директора на желѣзницитѣ, г. Морфовъ, обясни, защо тарифната политика на българскитѣ правителства се стреми да насочи всичкия износъ прѣзъ Варна, а не прѣзъ Браила и Сулина. По сжщитѣ съображения, мислимъ ние, ще трѣбва да се пожелае и основаването на дунавски търговски флотъ съ български капиталы. Нашитѣ пари за нашия износъ и за нашия вносъ ще оставатъ въ нашитѣ кисии. Това е първата и най-очевидна на първо врѣме полза.

Но има и други по-важни ползи, които ще бждатъ същинна въ по-далечното бжде. Има въ варненския и бургазкия портове състезания на много чужди дружества, има и голѣма конкурен-

ция въ навлата, която, дохожда врѣме, достига крайния прѣдѣлъ до самоунищожение; а при все това има случаи, дѣто българското дружество на параходитѣ играе важната роля на регулаторъ и бранителъ на българскитѣ национални търговски интереси. Въ това отношение то играе ролята на стражъ, то заставя чуждитѣ дружества да респектиратъ България, търговията ѝ, интереситѣ ѝ.

Само тая роля ако би изпълнило едно дунавско параходно дружество, то ще бжде добръ и на мѣстото си.

Но бждещето на дунавска България не се очертава само въ днешнитѣ разграничения на нейната търговия и индустрия, на нейното зърнено производство. Нейнитѣ полета отъ денъ на денъ повече и повече растатъ, расте наедно съ това нейното зърнено производство, расте търговията ѝ, расте индустрията ѝ — всѣки денъ се строятъ фабрики за брашна, за цигли, тухли, бира, кожи, спирт и пр. и пр. Всички тѣхни производства ще трѣбва да търсятъ пазаръ вънъ отъ прѣдѣлитѣ на България; най-малко — поне отвѣдъ въ източна и южна България. За тѣхъ ще трѣбва десенъ транспортъ, по-ефтинъ воденъ пътъ. Този пътъ е прѣзъ Дунава и Черно-море. Ето кждъ се явява важната роля на бждещия български дунавски флотъ. Неговата роля ще бжде да свърже българското море съ българския Дунавъ, да обличи и съедини придунавска търговска и индустриална България съ приморската частъ на отечеството ни. Ролата му ще бжде да спомогне да се развие и порастне десеторно повече отъ сега търговията, да се развие силна индустрия — да улесни транспорта и всичко, каквото се плаща за него, да остане въ български рѣцѣ.

Запитватъ ли се противникитѣ на тази идея, защо толкова мелници, находящи се край Дунава, се намиратъ въ пълненъ застои — не могатъ да транспортиратъ за навънъ отъ градовѣтъ си ни по една торба брашно? Защо много други фабрики не се стремятъ да уголѣмятъ производствата си и се ограничаватъ с а м о с ъ онова, което имъ трѣбва само за мѣстна нужда? Защо въ придунавскитѣ градове като чели по принуждение и безъ въра въ бждещето се строятъ тукъ-тамъ фабрики — защо индустрията, при сигуренъ воденъ пътъ, бавно расте?

Търговията, а, най-паче, индустрията на никол държавна не се е надѣвала на чуждитѣ прѣвозни улеснения и срѣдства, тя е добивала сила и ръстъ само отъ своя флотъ, отъ своитѣ прѣвозни срѣдства.

Малката и бѣдна Сърбия има само двѣ пристанища на Дунава, но има си, поддържа си флотъ не за луксъ, както би казали тия, които опониратъ на идеята за български такъвъ, а за нуждитѣ на националната си търговия и индустрия. И сръбскитѣ капиталисти отъ флота не се оплакватъ. Сърбия и народа ѝ извличатъ полза отъ него. Нѣколцина души не богатѣятъ за смѣтна на сръбския народъ, а икономитѣ оставатъ за него — тѣ се разпрѣдѣлятъ у търговцитѣ, производителитѣ, работницитѣ, но не отиватъ въ чужбина, а оставатъ въ самата страна,

Д-ръ Цв. Куневъ

се установи на лѣкарска практика въ Варна, собствено домъ, булевардъ „Мария-Луиза“ № 25.

Приема болни.

Търговска Кжца

Георги Личевъ & С-ие

Площадъ Св. Кралъ № 2, телефонъ № 990.

ОТДѢЛЪ: Комисиона-Експедиция е снабденъ съ много опитни митнически посрѣдници и приема да обезмѣтива и експедира стоки за износъ, транспортъ и пр. както и да извършва рекламации предъ министерството на финансите и администрацията на Българските държавни жѣлѣзници при най-изгодни условия, Бърза и акуратна работа.

Кореспонденти въ Бургазъ, Варна, Пловдивъ и Сомовитъ.

КУПУВАЙТЕ

ШАШКИ „ХЮКЕЛЪ“

защото тѣ сж най-първокачествени.

ГРАНДЪ ХОТЕЛЪ

„ПРЕНТАНЪ“

Съ 45 стаи, съ централно водно отопление, е най-удобния, понеже се намира въ центра на града, до самия входъ на новопостроената минерална баня и единственъ въ София по своята елегантност, чистота и по цѣни е достъпенъ за всички.

Телефонъ № 1029.

Стопанникъ: Н. Т. Янакиевъ.

А. Илиевъ & С-ие

Централъ Варна, клонове: Бургазъ, София, Русе, Сомовитъ, Пловдивъ и Шуменъ.

Комисиона и експедиция.

Продажба: ГАЗЪ, СОЛЪ, МИНЕРАЛНИ, МАСЛА ЗАХАРЪ и МАРСИЛСКИ КЕРЕМИДИ

Англо-Българско Анонимно Дружество „САРКИСЪ КУЮМДЖИАНЪ“

Варненски клоноу.

Изпѣства на почитаемитъ си клиенти, че му сж прис тигнали английски

МУШАМВИ

за постилание „Линолеумъ“, много добро качество разни ширини.

„Деветдесетъ и четири лева струва транспорта на вагонъ до Браила, каза г. Морфовъ, но 54-тѣхъ лева отиватъ въ чужди рѣцѣ, а само 40—въ български“. Защо да даваме тия и толкова пари на чужденците, когато при единъ български флотъ тѣ ще си оставатъ у насъ? И само този ли е единствения мотивъ да се говори въ полза на българския флотъ?

Солунъ и България.

(Продължение).

Износъ.

Износната търговия на Солунъ по отношение на България е още твърдѣ слаба и на-дали нѣкога ще може да добие много по-големи размѣри отъ досегашнитъ. Артикалитъ, които се изпращатъ най-вече за България сж слѣднѣ:

Червенъ пиперъ, за около 400,000 л. ал. Количеството на внесената прѣвъ изтеклата 1910 г. за България червенъ пиперъ бѣ твърдѣ голѣмо, все поради страха отъ поканване на мита.

Памучна прѣжда. „Nouvelle Filature de Salonique“, отоманско анонимно дружество, изпраща ежегодно въ България за 28,000 л. ал. отъ производството си, а фабриката на Сидеъ и С-ие за 230 до 250,000 л. ал. Медъ за около 85,000 л. ал.; арпаджикъ за 20,000 л. ал.; овча мазъ за около 40,000 л. ал. и воденични камъни за около 31,000 л. ал. Такива изпращатъ за България главно солунскитъ търговски кжци Г. Баллулиевъ и С-ие и Антонъ Юрковъ, които притежаватъ специални складове за воденични камъни.

Това сж почти всички артикули, които Солунъ изнася за България.

Като става дума за търговски връзки на България съ Солунъ, трѣба да се не изпуска изъ прѣдъ видъ и работата, която вършатъ както въ Солунъ, тъй и наврѣдъ въ Македония нашитъ застрахователни дружества „България“ и „Балканъ“. Тѣ се ползватъ заслужено съ добро име и разширяватъ отъ денъ на денъ все повече и по-вече кръга на операциитъ си и по двата клона — животъ и пожъръ, Дружество „Балканъ“ има въ Солунъ главна агенция, а „България“

покрай главната си агенция има и главно прѣдставителство, основано отъ прѣди двѣ години и ръководено отъ специал. чиновника на дружеството. Това прѣдставителство централизира у себе си работата на всички дружествени агенти въ Македония и Одринско.

За закрѣпване търговскитъ връзки на царството съ Солунъ твърдѣ много ще спомогне уредбата на редовна българска паракходна служба между Солунъ, Бургазъ, Варна и Балчикъ. Прѣвъ изтеклата година тая служба бѣше непълна, нередовна и оставаше много да се желае. Изглежда, че управлене на Бълг. Паракход. Д-во е взело подъ внимание значението на солунското пристанище за напата износна търговия, та е рѣшило да направи значителни подобрения въ паракходната служба между солунското и българскитъ пристанища.

За закрѣпване и разширение на тия търговски връзки силно се чувствува отдавна навързлата нужда отъ откриването на едно българско кредитно учреждение въ Солунъ, съ клонове по не въ Скопие и Битола. Аргументитъ за учреждаването на такова едно кредитно учреждение е изобилствуватъ. България въ Македония и Одринско сж останали до сега безъ никакво кредитно учреждение, обстоятелство, което се експлоатира силно и систематически отъ грѣцката, сръбската и ромънската пропаганда въ страната и което доста се отразява губелно върху работитъ на грамадното число български търговци, комиссионери, индустриали и земледѣлци изъ вилаетитъ, гдѣто всички намиратъ лесенъ и общедостъпенъ кредитъ, съ изключение на българското население.

Крайно врѣме е вече да се пристѣпва къмъ откриването на нетърпеливо очакваната отъ цѣлия български търговско-промишленъ свѣтъ въ Македония българска банка, нуждата отъ която не се отрича вече отъ никого и отъ създаването на която ще се ползватъ толкова българскитъ търговци, индустриали и земледѣлци, колкото и самитъ банкови акционери — основатели.

(Извлечение отъ рапорта на солунския ни генерален консулъ.)

ТЪРСЯ

да купя мѣсто урегулирано въ сръбата на града и въ индустриалния кварталъ. Оферти съ условия до Р. Г. Морфовъ — Шуменъ.

Рѣшенята на индустриалния съвѣтъ.

Въ засѣданията си на 13 и 14 т. м. индустриалния съвѣтъ при Министерството на Търговията и Земледелието е взелъ слѣднѣти рѣшения за даване облиги, съгласно закона за насърчване на мѣстната индустрия:

I. Даватъ се права на специални облиги на: 1) проектираното отъ А. С. Марковъ и Г. Кръстевъ въ София прѣдприятие за месингови издѣлѣя, съ запазенъ районъ Софийска градска и селска околия; 2) проектираното отъ Ж. А. Лоловъ прѣдприятие за дървени мобили въ Варна, съ запазенъ районъ Варненската градска и селска околия; 3) проектираното отъ Бр. П. Ракови прѣдприятие за сапунъ въ гр. Пещера, съ запазенъ районъ Пещерска и Т. Пазарджишка околия; 4) проектираното отъ Янка Карчева прѣдприятие за електрическа инсталация въ гр. Кюстендилъ, съ запазенъ районъ Кюстендилска околия; 5) проектираната за русенската градска община електрическа инсталация, съ районъ Русенска градска околия; 6) проектираното отъ Акц. Дружество „Орачъ“ въ гр. Балчикъ прѣдприятие за пурни и оси на кола, ламаринени и чугунени печки, шайби и болтове, съ районъ Балчикска и Добришка околия; 7) проектираното отъ Ст. Люкюлеуевъ и К. Мико Стояновъ прѣдприятие за растителни масла въ Ст.-Загора, съ районъ Ст.-Загорска и Казанлъшка околия; 8) проектираното отъ Стойчо Марчевъ въ гр. Хасково прѣдприятие за сусамово масло съ районъ Хасковска и Чирпанска околия; 9) проектираното отъ Сидеръ Добревъ въ гр. Харманлий прѣдприятие за сусамово масло и халва, съ районъ Харманлийска и К. Агашка околия; 10) проектираното отъ Бр. Ив. Тодевъ въ гр. Бургасъ прѣдприятие за растителни масла, съ районъ Бургаска и Айтошка околия; 11) проектираното отъ Хар. Димитровъ въ гр. Бургасъ прѣдприятие за кокосово, маслиново и памучно масло, съ районъ Бургаска и Айтошка околия; 12) проектираното отъ инженеръ К. Цековъ въ гр. София прѣдприятие за памучни и памучно-копирени платове; 13) проектираното отъ Петко Пешевъ въ гр. София прѣдприятие за памучни платове, оксфорти и аладжи, съ районъ Софийска градска и селска околия; 14) проектираното отъ Сабетай Л. Бенешевъ въ гр. Русе прѣдприятие за локумъ, халва и бомбони, съ районъ Русенска градска и селска околия.

II. Признаватъ се права на облиги по чл. 66 отъ закона на: 1) мелницата на Желѣзковъ, Каралешевъ и С-ие при гара Левски; 2) мелницата на Ив. Т. Келешевъ и Синъ въ гр. Чирпанъ; 3) спиртна фабрика на Ар. Вл. Христовъ & С-ие въ гр. Ставряма; 4) мелницата на Ж. Драгиевъ и С-ие въ Нова-Загора и 5) мелницата на Венчо Ст. Дачевъ въ Севлиево.

III. Даватъ се облиги по чл. 4 отъ закона на: 1) козарското кооперативно дружество „Св. Никола“ въ гр. Габрово; 2) кооперативното производствено шивачко дружество „Единство“ въ гр. София; 3) коварско-набатското жѣлѣзно дружество „Ръшительность“ въ гр. Габрово; 4) козарската кооперация „Братство“ въ с. Нова-Махала, Габровско; 5) козарската кооперация „Младостъ“ въ Костенецъ; 6) столарското кооперативно дружество „Прогрѣсъ“ въ гр. Казанлъкъ.

IV. Признаватъ се права на общи облиги на: 1) мелницата на Юрданъ Донковъ въ с. Куманица, софийско; 2) мелницата на Петъръ А. Маневъ въ гр. Т. Пазарджишки.

V. Остава безъ удовлетворение заявлението на: 1) Пасковичъ и Леви отъ София, понеже района е заетъ; 2) Ив. А. Паликаревъ отъ Пловдивъ, понеже не отговаря на чл. 13 отъ закона; 3) Ст. Ив. Джавковъ за общи облиги на прѣдприетелството му за дървени издѣлѣя, понеже тази индустрия не се визира отъ закона; 4) Ст. Г. Хитбаровъ за специални облиги на прѣдприетелството му за стровеленъ материалъ отъ варъ, пѣськъ и пиментъ, понеже тази индустрия не се визира отъ закона; 5) Никола Камшевъ за сжщитъ издѣлѣя, по сжщитъ причини; 6) Бр. Т. Куюмджиеви, понеже района е заетъ и 7) Фортуна & Вичевъ, понеже района е заетъ.

VI. Къмъ района на проектираното отъ Ив. Г. Неврокопски въ гр. Радомиръ прѣдприятие за сапунъ се прибава и Душишката околия.

ХРОНИКА.

България и одеската изложба.

Министерството на Търговията и Земледелието съобщава, че разпоредителния комитетъ на художествено-промишлената и селско-стопанска изложба въ Одеса, съ желанието си да направи възможно по-широкото прѣдставяне на България на тая изложба, е рѣшилъ да се отложи откриването на бълг. павилионъ за 1 августъ т. г., до които датата да могатъ по-големъ брой бълг. търговци и производители да се приготвятъ да взематъ участие въ изложбата.

Комитета, при това, е упълномощалъ запасния полковникъ г. Г. В. Дерманчевъ, живущъ въ София, ул. „Любенъ Каравеловъ“ № 31, да го прѣдставява въ царството, като му е възложилъ и уредбата на кустарния и етнографическия отдѣли. Като прѣдставителъ на комитета г. Дерманчевъ

е на разположението на интересующитъ се, що се касае до необходимитъ имъ свѣдения по изложбата и е готовъ да указа възможното съдѣяване на желающитъ да участвуватъ въ нея.

Комитета е взелъ слѣдующитъ мѣрки, съобщени чрѣзъ прѣдставителя му въ царството: 1) Отредено е въ сръбата на изложбата мѣсто за специаленъ павилионъ, въ който се прѣдполага да бждатъ съсѣдоточени всички изложени прѣдмети отъ кустаренъ и етнографически характеръ отъ България, Сърбия и Черна-Гора. 2) Изложбата поема на своя смѣтка всички разноски (експедиционни, застрахователни, митнически и фрахтъ) по изпращането въ Одеса и обратно до 1,500 кг. тежестъ на прѣдметитъ, изпратени чрѣзъ мѣстния прѣдставителъ на комитета за навилонна пометна въ пунктъ I-ий. 3) Комитета отговаря за запазенето на всички прѣдмети изложени въ сжщия павилионъ. 4) По желанието на изложникъ, прѣдметитъ ще се продаватъ по отбѣлѣзанитъ върху имъ дѣния, а полученитъ пари ще се изпращатъ на собственитъ, като се задържатъ 10% въ полза на изложбата. 5) Всички изложители, безъ изключение ще участвуватъ въ конкурса за наградитъ и 6) Ония изложители, които изпратятъ прѣдметитъ си чрѣзъ тукашния прѣдставителъ, ще получатъ безплатно мѣсто въ изложбата.

Облагането на сахтияна.

Разпоредено е до митницитъ, щото бодисанитъ сахтияна отъ коза кожа да се облагатъ по ст. 294 буква г отъ митнишката тарифа, пунктове I, II или III въ зависимостъ отъ тежестъта на елната кожа (парче) съ 120, 200 или 240 лв. за 100 кг. Облагането имъ по буква б на сжщата статия, гдѣто сж изрочно прѣдвидени митнишкитъ и сахтиянитъ, не е основателно, защото подъ тази буква се тарифиратъ само необходитъ такива кожи.

Вноса на талкъ и каолинъ.

На основание чл. 16 буква А отъ закона за насърчване мѣстната индустрия ще се освобождава безъ мито на индустриалитъ на книжно-муканата индустрия талкъ и каолинъ, които ще бждатъ вписани въ индустриалнитъ свѣдѣтелства на сжщитъ индустриалци.

Ветеринаритъ и износната ни търговия съ животни.

На конгреса, който имаха ветеринаритъ лѣкари въ България на 15, 16 и 17 т. м. въ столицата, по реферата на г. П. Бичевъ — мѣрки за насърчване на нашата износна търговия съ животни и животински произведения, сж взети слѣднѣти рѣшения: 1) Да се подобри и засили фуражно производство, за да може добръ да се отхраниа добитъкъ; 2) Повечето отъ зърненитъ храни да се обръщатъ въ цѣния животински продукти и като такива да се изнасятъ, както това се практикува въ Сърбия и западно-европейскитъ държави; 3) Да се откриятъ нови пазари за нашия добитъкъ и произведенията му въ Египетъ, Италия, ако е възможно и въ Австрия; да се запазятъ турскитъ и грѣцкитъ пазари, като се свържатъ износни търговски договори, като се уредятъ прави и редовни паракходни съобщения съ Цариградъ, Пирей, Александрия и Италия;

4) Да се откупятъ въ Цариградъ едно мѣсто, дѣто да се направятъ нужнитъ постройки за подсланине на българския добитъкъ, който не може съ пристигането му да се продаде или пъкъ при спадане на пилната; 5) Търговскитъ консули и агенти въ казанитъ държави да се грижатъ за пасирането на българскитъ стоки, да изучатъ нуждитъ на пазари и редовно да съобщаватъ на търговскитъ камари и на търговцитъ въ Варна и Бургазъ за стоката, която се търси и за движението на пилната;

6) Държавата да има достатъчно вагони за износъ на живи животни и птици и по възможностъ да улеснява тоя износъ;

7) Всѣкакви прѣчки за износъ на добитъкъ и произведенията му, отъ кждѣто и да идатъ, да се прѣмъкватъ и 8) Да се подобри качеството на нашето бѣло спрене и кашкавала, като за тази цѣлъ се устроятъ практически мѣлкарски курсове при земледѣлческитъ училища и конеаводитъ, въ които да се подготвяватъ опитни хора по мѣлкарството, които послѣ да служатъ като ръководители на разнитъ голѣми мандри, при практически мѣлкарски курсове и пр.

Неоправдана пощенска аномалия.

Случаитъ, който за излизанъ пѣтъ ни дава поводъ да възстанемъ противъ остарѣлитъ пощенски наредби, е слѣдния: вѣстника ни се праща на абоната на гара Горна-Орѣховица; трѣбвало би тия наши абонати да го получаватъ по-рано отъ абонатитъ ни отъ градъ Горна-Орѣховица, още повече, че при гората има и одѣлна пощенска станция. Какво става обаче съ кореспонденцията за гара Горна-Орѣховица, слѣдователно и съ нашия вѣстникъ? Въ постъ-пакетъ, макаръ и адресиранъ до гарата, той се прѣнася въ Горна-Орѣховица; и отъ тамъ на другия денъ се връща и раздава на гарата. За чии черни очи, въ такъвъ случай, е пощенската станция на гарата? Защо сж тия неразумности въ управленето на пощитъ, ние не можемъ да си обяснимъ. Но факта е сѣмъштенъ, той е и много скръбенъ, за

щото не сме ние само, които страдаме отъ тая аномалия. И нищо по-лесно за уредбата на тая работа — едно окръжно до всички пощенски станции да образуватъ постъ-пакетъ до гара Г.-Орѣховица и свѣршенъ въпросъ.

По проверката на мѣрките и теглилитъ.

Контролнитъ бюро при проверката на мѣрките и теглилитъ, намиращи се за продажъ у търговцитъ-ангросисти, сж констатирали, че платненитъ ролетки не отговарятъ на изискваната отъ закона дължина, а сж по-малки и се разтгатъ, вслѣствие на което не се поддаватъ на точна проверка. Софийското бюро е рѣшило всички тѣ да бждатъ бракувани, като бжде отбѣлѣзанъ върху тѣхъ знакътъ х. Тѣзи х-търговцитъ, обаче, които не желаятъ да имъ бждатъ бракувани ролетки, трѣба незабавно да заявятъ въ бюрата, че ще ги прѣизнесатъ въ странство въ единъ мѣсеченъ срокъ. Бракуванитъ ролетки могатъ да се упротѣбватъ като спомателни мѣрки, продавацитъ, обаче, се заджжаватъ да прѣдупрѣждаватъ купувачитъ, че сж бракувани.

Дървенитъ и металческитъ мѣрки, които иматъ подраздѣление на цѣлове, нѣма да се маркиратъ и слѣдователно не могатъ да се продаватъ и упротѣбватъ като мѣрки. И тѣ могатъ да служатъ само като помагала.

Несъстоятелности.

Русенскиятъ Окр. Сждъ е обявилъ въ несъстоятелностъ русенската търговска фирма Д. Т. Кесяковъ & Ос. Шобель.

Ямболскиятъ Окр. Сждъ е обявилъ въ несъстоятелностъ ямболскитъ търговци на манфактурни стоки Братя М. и Х. Руманъ.

Плѣвнскиятъ Окр. Сждъ е обявилъ въ несъстоятелностъ Маринъ Ц. Кожухаровъ отъ Никополъ.

Важно за ангросиститъ-търговци съ мѣрки и теглилки.

Софийското контролно бюро по мѣрките и теглилитъ съобщава на търговцитъ-ангросисти на мѣрки и теглилки, както и на всички интересующи се търговци, че либелитъ (воднитъ метри), шулеритъ и другитъ уреди, които иматъ дължина въ сантиметри, се считатъ мѣрки за дължина и като такива трѣба да се прѣдставятъ за проверка и маркиране на общо основание.

Опасностъ за посѣвитъ.

Отъ 16 т. м. посѣвитъ, особентъ въ Ромъния и придруженитъ български мѣста сж застрашени отъ тѣ наречената мѣра. Това е една мѣла отъ земната мокрота, която разваля листата и стеблата на растителността, особено на житата и изпизва зърната въ класовѣтъ и, освѣнъ това, помага за развѣняването на главнята. Области отъ такава мѣла покриватъ вече 4—5 дни цѣла Ромъния и повечето ниски мѣста по Дунава въ България. Ако тия се заварятъ цѣлѣтението на нивитъ, ласкостъта ще бжде двойно по-големъ. Ромъния, може би, неоправимо ще пострада.

Дунавска екскурзия до Одеса.

Видни търговци отъ Видинъ възнамяватъ да организиратъ една екскурзия по Дунава — Рени — Одеса, за да посѣтятъ одеската изложба въ августъ мѣсецъ. До това врѣме тѣ ще влѣзватъ въ споразумение и съ други търговци въ край-дунавскитъ градове за съвмѣстно пътуване и посѣщение на изложбата. Замолени сме и ние да съдѣйствуваме чрѣзъ вѣстника си за осъществяването на тая хубава инициатива. Ние ще имаме случай да дадемъ нови свѣдения.

Безредието на русенскитъ понтони.

Нѣмането мѣста за чакане на пѣтницитъ, които сж изложени било на непоносимъ жѣга прѣвъ горещинитъ, било на дждовѣтъ, които въ тия врѣмена проливно валиятъ, застава публиката да се трупа върху самитъ понтони. Митницата и полицескитъ власти, обаче гонятъ пѣтницитъ отъ понтонитъ и ги държатъ подъ изпатането на грозното влияние на стихиятъ. Тя не пада и хора, които сж по естество изложени и прѣдрасположени на апоплексически удари и тая неравноръчностъ и царящото безредице не е чудно да свърши съ нещастие, които властитъ могатъ да прѣдвѣждатъ и да избѣгнатъ.

Вноса на уредитъ по пчеларството.

За да може единъ пчеларъ да се ползува отъ облатитъ на закона за пчеларството при внасянето на пчеларски уреди и принадлежности, съгласно чл. 2, 20 и 22 отъ сжщия законъ трѣба да прѣдстави въ митницата у до стовѣренне отъ общината, въ която живѣе, че е дѣйствително тактъ и че е записанъ въ списъка на пчеларитъ въ общината. Безъ такава удостоверение никому нѣма да се освобождаватъ безъ мито уреди и принадлежности.

Осѣнъ това като пчеларски уреди и принадлежности ще се считатъ само тѣзи, които се употребяватъ изключително само при пчеларството, но не и тѣзи, които иматъ общо употребление, като напримѣръ стѣленици буркани, кофи цинкови, тѣлъ жѣлѣзна и пр.

Една празднота.

Варненецъ едръ търговецъ купилъ пѣтницески I-во класенъ билетъ за пътуване отъ Шуменъ за въ Русе. По погрѣшка, при кръстосването на треноветъ на гара Шуменъ, качалъ

се на софийския тренъ, намѣсто на варненския, който е трѣбвало да го сваля на Каспичагъ и отъ тамъ за Русе. Едва слѣдъ потеглението на трѣната си шумен. гара той разбралъ грѣшката си и замолилъ кондуктора да зачете билета му по тая линия, като изказвалъ готовностъ да доплати припадошата се разлика за до Русе, прѣвъ Горна-Орѣховица. Справедливо е било — всѣки ще се съгласи съ това — кондуктора да зачете билета, а само разликата да досѣбере; по той категорически отказалъ отъ признаване всѣка валидностъ на билета по тази линия и заставилъ пѣтника да си купи новъ билетъ, съ глоба, разбирате, а съ стойността за първия билетъ казалъ му да си иска съ писменна молба отъ държавата, чрѣзъ Дирекцията на жѣлѣзницитъ. Въ пѣтницата на кондуктора ние не намираме нищо прѣстѣпно, ако държавата, респективно управленето на жѣлѣзницитъ не е уредила съ законъ правилникъ тоя и тому подобнитъ въпроси. Жѣлѣзницитъ сж държавни; въ които направления и каквито и разстояния да пътува човѣкъ, плащаната сума отива за въ полза на държавата. Даже не при неволно, а при съзнателно измѣнение направлението да пътува пѣтника съ даденъ билетъ, защо да нѣма право началника на първата прѣдвѣща гара или даже самия контролоръ въ трѣна да валидира билета съ една забѣлжка за направлението, въ което пѣтника е трѣгналъ или, по случайна нѣяла му се неотложна екстремна нужда, иска да трѣгне? Държавата нѣма за цѣлъ да ограбва хората — да вземе нѣщо, а да не даде. Ние си прѣдставяваме, напр., че въпросния господинъ може да бжде единъ бѣдникъ, който да не може да плати за новъ билетъ. Значи той може да бжде изхвърленъ отъ трѣна въ Крумово-Прѣславъ и тамъ да не знае какво да прави. Желателно е по тоя въпросъ да се направи нѣщо.

Тегления на класната лотария.

При тегленията на V класъ, XI лотария, станали въ салона на „Славянската Бесѣда“ въ София, на 17 май т. г. при надзора на Натариса и комисия отъ Софийската Община, сж изтеглени 1000 печалби, отъ които безъ наша отговорностъ, съобщаваме само слѣдующитъ:

Лева ал. 300 и премия лв. ал. 80,000 на № 30972, 20,000 л. на № 29752, 10,000 л. на № 26505, 5,000 л. 31554, 3,000 л. на № 33503, 2,000 л. на № 23929 и 29696, 1,000 на № 53565, 17364 и 34193 и още много други по лева 500 и по-долъ.

Проверка на горното може да се направи чрѣзъ официалнитъ тиражни листа, каквито всѣки колекторъ изпраща при поканване.

Екскурзиянтитъ

до Одеса по случай откриването на изложбата се завърнаха днесъ, 20 май, въ 2 часа слѣдъ обѣдъ.

Жалейка.

На 18 т. м. въ 8 часа вечерта почина бившия администраторъ на вѣстника ни, Янко Тодоровъ, 20 годишенъ, родомъ отъ гр. Малко-Търново (Турция). Изказваме нашитъ горѣщи съболезнования къмъ опечаленитъ му родители и близки.

Миръ на праха му!

Вѣнчавка.

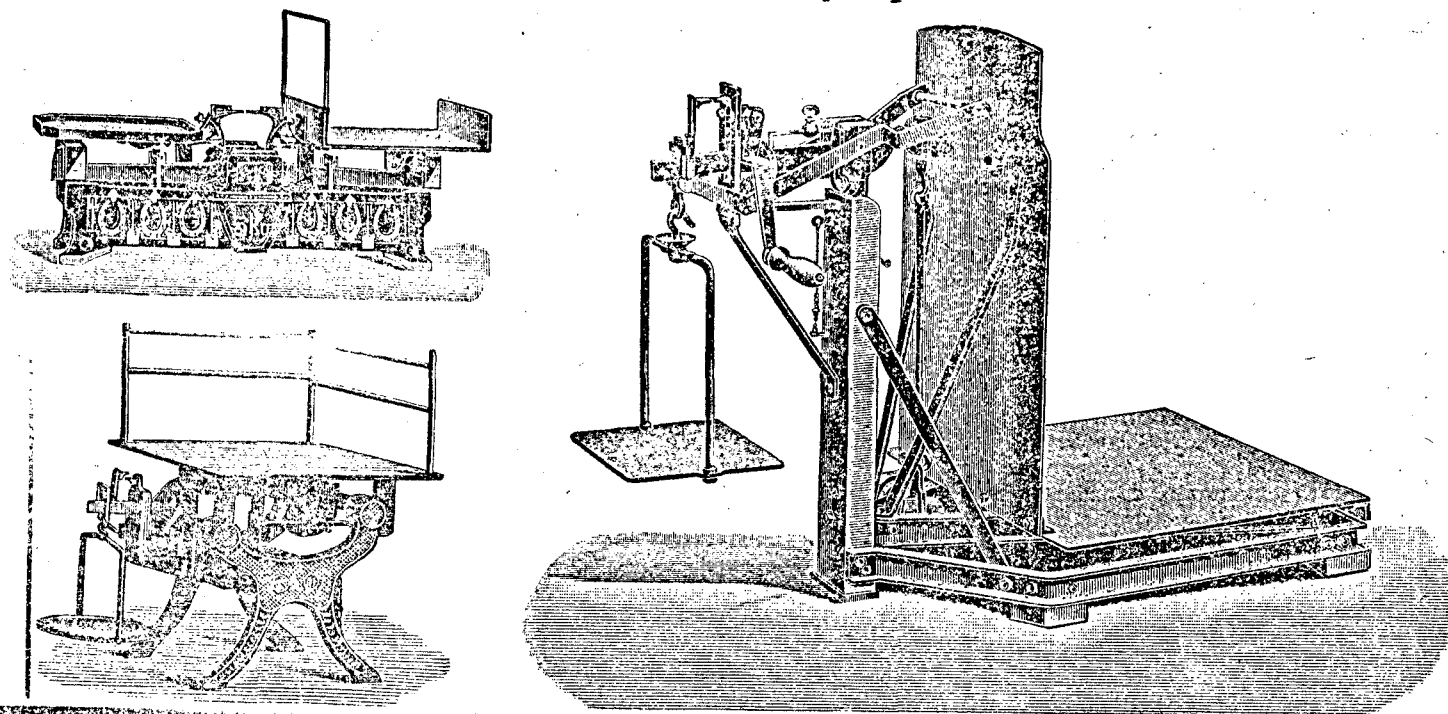
На 22 т. м. ще се извърши въ с. Килифарево вѣнчалния обрядъ на г. Генчо Йор. Генчевъ, членъ отъ тамашната търговска фирма Парасковъ & Генчевъ, съ г-ца Стефаниа Ив. Дончева. Привѣтствуваме младата двойка.

Ставри Костовъ-Плѣвневъ.

Стефанъ Г. Шолевъ — Свищовъ

Главенъ прѣдставителъ за България
на **ВАГНЕРЪ & СИНЪ — НОДЕНЪ** (САКСОНИЯ).

ФАБРИКА ЗА: Кантари, паланци, децимали, центимали и тегла за сжигане отъ:
чугунъ, месингъ и американско рѣбро за специално
аптекаерско и търговско употребленне.



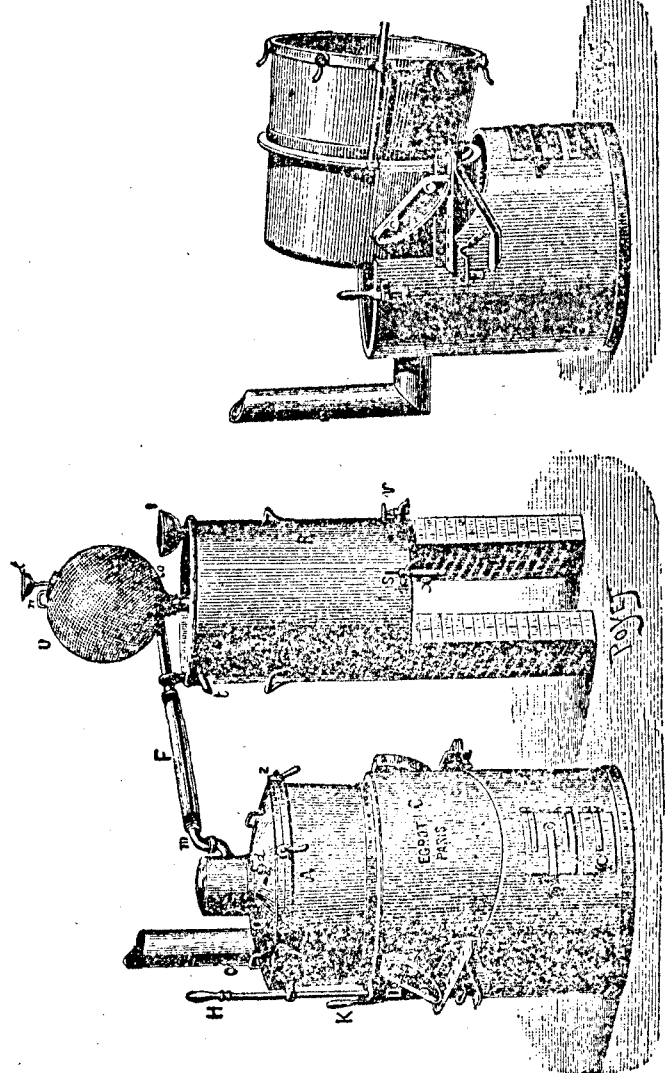
Вагнерови подобри уреди за теглене на маса съ приспособление за товарение и запирание сж най-добрите и
вѣрни уреди днесъ за днесъ. По конструкцията и изработка сж недостигаеми отъ конкуренцията. Гарантиратъ вѣрното
теглени въ петъ пати по-дълго употребленне отъ всички други децимали. Признати сж отъ експерти, като най-
добрия инструментъ за теглене, а конструкцията имъ е споредъ изискванията на Контролното Бюро по мѣрките и
теглитъ, за което се горѣщо прѣпоръчватъ. Вагнерови децимали иматъ слѣдующите прѣимущества:

1. Разтоварване. Абсолютно запазени ножове отъ поврѣда вслѣствие сътрѣсене на масата при натоварване и
разтоварване на стоката.
2. Ключъ-затваряне на платформата, която я запазва отъ разклаждане на която и да е
страна и прѣдпазва ножоветъ отъ излишно триене.
3. Манипулация проста, както и при обикновенитъ. Спестяване
на време и персоналъ при тегленето. Гарантира правото теглене. Патентъ Д. Р. П. № 151991.



Н. МУТАФОВЪ & ИВ. ШОПОВЪ — ПЛОВДИВЪ.

Отъ дървеси, строител. и горив. материалъ и камени вѣлница.
СКЛАДЪ
Прѣдставителство и доставка:
На всички видове апаратури, инструменти и др. машини и ризи
артикули по всички отрасли и съ всѣхъ разпорѣдъ: Англически, Американски,
Германски, Французиски, Японски.
БЪЛГАРСКИ И ЛОКОМОБИЛИ
отъ най-добрата репутация и прочути фабрики
ХАЙНРИХЪ ЛАНЦЪ — Манхаймъ (Германия).
Цѣни и условия най-изгодни и съ срочни изплащания.



Казани „Егготъ“ за дистилация на вина, ракия и др.
Доставява: **Маринъ В. Лѣсковъ** — София,
улица „Вослещъ“ № 8.

Чимшировъ & Сребровъ

ВАРНА.

Прѣдставителство, комисиона, експедиция

Ангелъ В. Мангели
СВИЩОВЪ
ТЪРГОВСКИ
ПОСРЕДНИКЪ
(мисисипи).

Георги Бези, Синъ & С-ие — Бургазъ

АГЕНТЪ НА:

„Дейче — Леванте — Линия“

„Мессажери — Маритимъ“

Арменанъ „Адолфъ — Денне“

&

Бизниси.

АНОНИМНОТО ДРУЖЕСТВО

ЗА

ТЪРГОВИЯ СЪ МАШИНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПРИЯТИЯ

БИВШЕ

ЕВГЕНИЙ БЕЛЕСЪ

ВАРШЕВСКИ КЛОНЪ.

Прѣпоръчва своитъ най-усъвършенствувани:

ПЛУГОВЕ, ЖЕТВАРКИ И ПАРНИ ВЪРШАЧКИ

Сжщо и всѣкакъв видъ:

МОТОРИ И ИНДУСТРИАЛНИ МАШИНИ.

Оферти се даватъ при първо поискване.

ЦѢНИ УМѢРЕНИ.

Условия за изплащане най-либерални.

Гарантия най-сигурна.

АЛИ-МЕХМЕДЪ Х. АБУЛЛОВЪ

Търговия съ манифактура и галантария.

Основана въ 1875 година.

Доставя и продава всѣкакви турски и европейски
манифактурни и галантарийни стоки.

Доставя и продава шевни американски машини

„АМЕРИКА“

— съ срочно изплащане и въ брой. —

Готова е всѣкога въ услуга на турското население при
поръчки за стока.

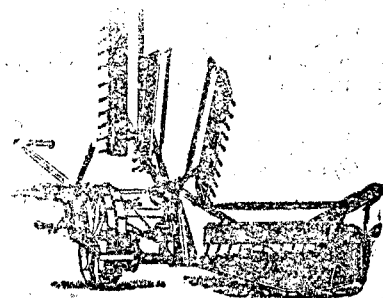
Адресъ: Х. Абуллоу — Силистра.

НИКОЛА КОЛАРОВЪ & С-ВЕ

ЯМБОЛЪ.

Генерални прѣдставители на споповръзката, жетвар-
ката и косачката „ШАМПИОНЪ“.

Голѣмъ депозитъ на резервни части на жетварката „Шампионъ“



Жетварката „ШАМПИОНЪ“ е един-
ственната лостова система. Наглася-
ването ѝ за работа и обратно за по-
ходъ е съвършено практично и леко,
достатъчно е само едно показване, за
да може да схване и най-неопитния
земледѣлецъ нейния механизъмъ.

Модела за прѣдстоящия сезонъ 1911
година е съвършено по-добренъ и
нагласенъ споредъ мѣстнитъ условия
у насъ и за това жетварката „Шампи-
онъ“ е една лека жетварка.

Господа, прѣди да направите поръчката си за жетварки другадъ,
искайте нашитъ цѣни за продажба на едро.

Цѣни и условия износни.

ОЦЕТЪ

отъ фабриката на

Д-ръ Н. Червенъ-Ивановъ и С-ие

София — Русе.

Въ продължение на 10 години всѣки, който е употребилъ
нашия ОЦЕТЪ, се е убѣдилъ въ неговата доброкачественостъ.
На Лондонското балканско изложение този оцетъ получи
почтенъ дипломъ за доброто му качество. Здравия и чистия
оцетъ се познава при праране на трушя (пиперница), която
съ нашия оцетъ се запазва съ години.

Първа Българска Фабрика

за ДАРАЦИ

на **Димитръ С. Таракчиевъ — Сливенъ.**

Въ фабриката ми се изработватъ отъ солидна крагла и ножо-
образна стоманена тель и най-здрави подложки отъ кока *Filatich* (ки-
че на платъ) всички видове гарнитури: зжби за фабрични даращи отъ
каквато и да било система и величина, ржчни даращи за влачене вълна,
гребени за добитъкъ и всѣкакви други телни издѣлци, необходими за
даращитъ.

Доставявамъ даращи отъ разни английски, белгийски, германски
и др. системи, както и всѣкакви други машини, мотори и тѣмъ подобни.

Разполагамъ съ механикъ-масторъ, който построява и поправя
каквито и да било машини даращи и др.

Давамъ най-подробни свѣдения за работата.

Работа солидна, конкуренция на всички европейски фабрики. Референ-
ции по работата може да се поискатъ отъ всички сливенски
текстилни фабрики.

Чаровния букетъ — на XX. столѣтие
Теменуга, роза, люлякъ, хелиотропъ нарцисъ,
момина сълза, вестерия.

Брюкселъ

1910

Grand prix

ПАРФЮМЪ

ИЛЮЗИЯ

ВЪ ФАРЪ.

Цѣтотъ капки безъ

алкоолъ. Единъ атомъ

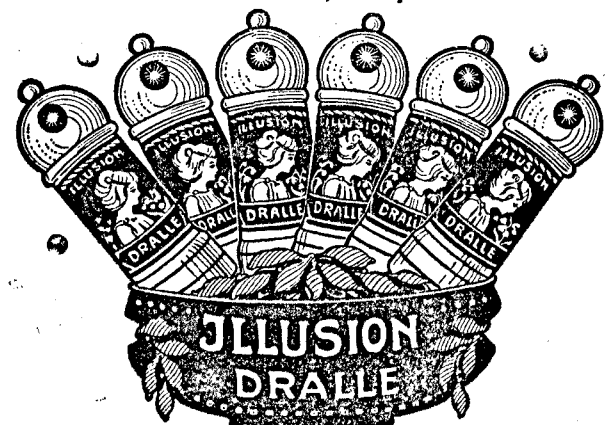
е достатъченъ

Оригинала и осно-

вата на всички

парфюми безъ

алкоолъ.



Чудесенъ съвършенъ естественъ ароматъ. Намира се навсѣкждѣ.

Прѣдставителъ: J. B. Storfer, Bucarest, Str. Spaniola 15.

„България“

1-во БЪЛГАР. ЗАСТРАХОВАТ.
ДРУЖЕСТВО ВЪ ГР. РУСЕ.

Основенъ капиталъ напълно внесенъ

л. зл. 1,500,000,

който може да бже увеличенъ до

л. зл. 4,000,000.

Запас. фондъ, разни резерви и вносове

л. зл. 16,000,000.

Годишни постъпления по всички видове

застрахования л. зл. 14,100,000.

ИЗПЛАТЕНИ ЗАГУБИ

отъ учредяването на д-ството.

по кл. „Пожаръ“ л. зл. 60,000,000

„ „ „Животъ“ „ „ 1,220,000

„ „ „Нещ. Случаи“ „ „ 780,000

„ „ „Транспортъ“ „ „ 2,800,000

„БЪЛГАРИЯ“

1-то и най-старо застраховател-

но дружество въ Царството

ПРИЕМА ЗАСТРАХОВАНИЯ:

съ най-либерални условия и

най-изгодни премии.

1. По клонъ „Пожаръ“

Противъ всички загуби на дви-
жими и недвижими имоти, при-
чинени отъ пожаръ, грѣмотеви-
ца и експлозия.

2. По клонъ „Животъ“

За животъ, въ случай на смъртъ
или прѣживяване, вестра, капи-
тали, пенсия и пр.

3. По клонъ „Нещастни случаи“

Противъ всѣкакъв видъ не-
щастни случаи по стѣснѣт. но-
вовъведени комбинации — съ и
безъ възвръщане на премиятъ.
Прѣпоръчватъ се особено ново-
въведенитъ.

Популярни застрахования:

за въ случай на смъртъ и прѣживяване,
безъ медицинско прѣглеждане, съ мѣ-
сечни премии отъ 1 левъ нагоръ.

Проекти и подробни свѣдения
даватъ: Главното Управление на Дру-
жеството, прѣдставителствата му въ Со-
фия и Солунъ, пътуващитъ инспектори-
аквизитори и агентитъ му въ всички
окръжни и околийски градове и въ по-
важнитъ селски центрове на Царството,
въ Македония и Одринско.

БЪЛГ. КРЕДИТНА БАНКА „ГИРДАПЪ“

Banque Bulgare de Credit „GHIRDAP.“

ОСНОВАНА 1882 ГОД.

КАПИТАЛЪ, напълно внесенъ лева зл. 2,000,000

ЗАПАСЕНЪ ФОНДЪ и резерви „ „ 600,000

Централно сѣдалище въ РУСЕ

Клонове: Варна, Добричъ, Силистра.

ИЗВЪРШВА ВСИЧКИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ

ПРИЕМА ВЛОГОВЕ съ срокъ и безъ срокъ срѣщу сисетовни книжки,
срочни свидѣтелства и въ текущи смѣтки и плаща:

5% год. лихва за безсрочни влогове

6% год. „ „ за влогове съ срокъ една година и повече

СПЕСТОВНИТЪ КНИЖКИ СЕ ДАВАТЪ БЕЗПЛАТНО и вноскитъ
както и изтеглянето на сумитъ става безъ никакви формалности и
безъ никакви разпорѣдки.

СКОНТИРА ПОЛИЦИ, ОТПУЩА ЗАЕМИ и ОТКРИВА ТЕКУЩИ
СМѢТКИ срѣщу гаранции на цѣпни книжа, стоки и
лични поръчителства.

СЪБИРА ПОЛИЦИ за чужда смѣтка.
ИЗДАВА ЧЕКОВЕ и ПРАВИ ПРѢВОДИ за по-големитъ градове въ
България и странство.

КУПУВА и ПРОДАВА за чужда с/а всички видове цѣпни книжа.

Условия най-либерални.

Телеграфически адресъ: „ГИРДАПЪ“.

Печатница „Зора“ на Д. Костакъвъ — Варна